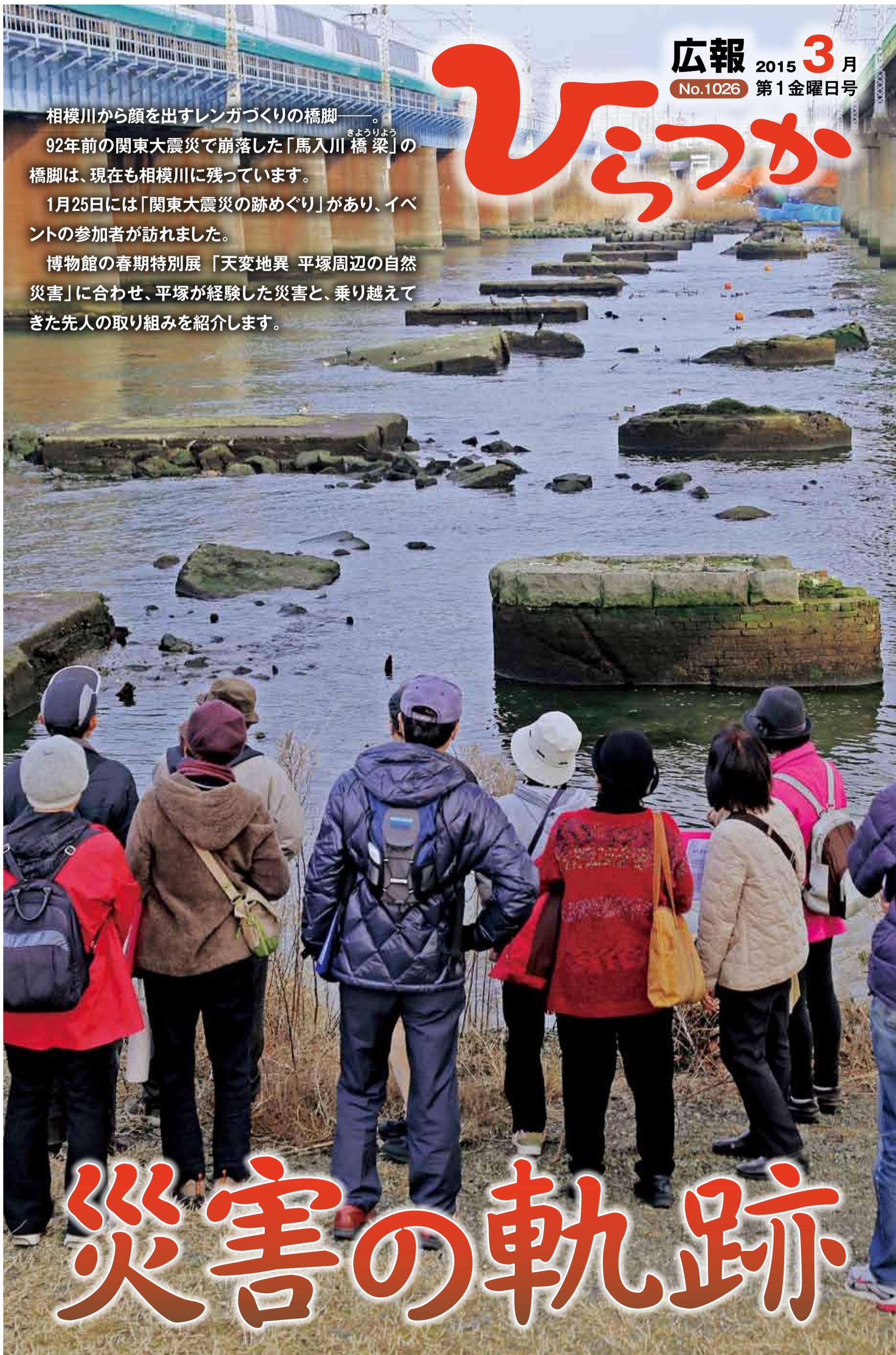


ひらつか

相模川から顔を出すレンガづくりの橋脚——。
92年前の関東大震災で崩落した「馬入川 きょうりょう 橋梁」の
橋脚は、現在も相模川に残っています。

1月25日には「関東大震災の跡めぐり」があり、イ
ベントの参加者が訪れました。

博物館の春期特別展「天変地異 平塚周辺の自然
災害」に合わせ、平塚が経験した災害と、乗り越えて
きた先人の取り組みを紹介します。



災害の軌跡

目次	1～5面… 特集 博物館春期特別展「天変地異 平塚周辺の自然災害」…過去の災害や、先人の防災への取り組みなどを紹介します。	平塚市の人口と世帯数 <平成27年2月1日現在()内は前月比>	◎発行 平塚市 ◎編集 秘書広報課 〒254-8686 神奈川県平塚市浅間町9番1号
	4～7面…募集・お知らせ・健康と福祉・スポーツ「知って安心」「みんなの力」	人 口 256,775人…(-195)	☎0463-23-1111 FAX0463-23-9467
	8面…ヒラツカルチャー「博物館モノ語り」	世帯数 106,294世帯…(-25)	http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/

博物館春期特別展

「天変地異 平塚周辺の自然災害」

3月11日(水)～5月10日(日) 特別展示室

市内には、過去の災害を示す資料や記録が数多く残っています。
災害の記録は、減災・防災を考えるとときの重要な手掛かりです。

問 博物館 ☎33-5111

相模川に残る橋脚

相模川に残る橋脚

馬入川橋梁は、明治20(1887)年の横浜―国府津間の東海道線開通に合わせて架けられた。明治31(1898)年には下り線も架けられ、複

地震により、相模川に架かる鉄道の「馬入川橋梁」(1面写真と、国道1号の「馬入橋」が相次いで崩落した。

関東大震災の爪痕

大正12(1923)年9月1日午前11時58分、関東地方に大きな地震が発生した。気温30度前後の蒸し暑い日。生活を一変させる強い揺れだった。震源は相模湾北西部で震度6、地震の規模を示すマグニチュードは7.9。近代日本の地震では6番目の規模だが、首都圏を中心に、想像を絶する被害をもたらした。

平塚を襲った大地震

音響甚だしく黒烟天に漲り、四面暗黒となり、天地共に滅するの感あり――。

関東大震災に見舞われた平塚では、海軍火薬廠で大爆発が起きた。当時の様子が、神田村に住んでいた八田榮太郎の日記「公私諸事記載」に記されていた。八田は、「畑と言わず宅地と言わず頗る大波動をなし、殆ど天地覆らんとする感あり」とも書き残している。

多くの活断層が走る日本列島。市内でも遺跡の調査現場から地震の痕跡が見つかっているほか、崩れた橋脚などが震災の状況を語っている。

記録的な地震災害

線となっていた。震災により上下線とも崩落したが、大正12年10月21日に仮橋が開通し、大正13(1924)年8月16日には複線で開通した。本格的な改修工事は大正15(1926)年に完了し、鉄筋コンクリートになった橋脚は現在も使われている。

被害は市内全域に

また馬入橋では、大正12年9月16日の豪雨で仮橋が流出してしまう。豊橋と京都の工兵隊により、10月3日に新たな仮橋が完成した。工兵隊員の活躍を記念して建てられた「陸軍架橋記念碑」(3面上囲み記事)は、今も馬入橋の平塚側のたもとにある。

地盤への影響では、相模川や金目川の近くなどで液状化が発生した。地盤が繰り返して振動を受けると、地下水と砂が混ざって液体状になり、地上に吹き出してくる。「河川の近くは、地下水が比較的浅い位置にあり、液状化しやすい」と地質を担当する森慎一学芸員(右下写真は指摘する)。

当時、人口4万7507人を抱えていた現在の平塚市域全体では、人口の約1割に当たる476人が亡くなった。大正5(1916)年に黒部丘にできた相模紡績の工場は全て倒

予想される大地震

南関東地震

相模トラフを震源域とするマグニチュード7.9クラスの地震。いわゆる関東大震災を起こした大正関東地震の再来型で、今後100～200年以内に起きる可能性が高いとされる。

神縄・国府津―松田断層帯地震

同断層帯とその海域延長部を震源域とするマグニチュード7.5クラスの地震。今後30年以内に地震が発生する可能性が高いとされる。一方、地下深部の構造は、再度評価をする必要があると指摘されている。



壊し、従業員約3000人のうち死者14人、重傷者25人を出した。死者のうち約60人は、寄宿舎内で就眠中に圧死した女性工員らだった。

家屋の被害は、全壊4192棟、半壊2375棟、破損1516棟を記録し、旧東海道周辺でも多くが倒壊した。全く破損をしなかった家屋はわずか109棟だった。森学芸員は「家屋の全壊率は、市域全体ではおよそ50割。地域別では北部に多く、神田村では約96割が全壊でした」と言う。



旧東海道(現在の湘南スターモール商店街)から見た平塚八幡大門通り



地震で崩落した馬入川橋梁

近世以降の主な災害年表

西暦	種別	被害状況
1608	水害	金目川で洪水。翌年大堤などを普請。
1630	水害	金目川で大堤決壊。
1660	水害	金目川で大堤決壊。
1666	水害	金目川で大堤決壊。
1667	水害	金目川で大堤に水がたまり、仮堤をつくる。
1668	水害	金目川で大堤決壊。
1680	水害	金目川で大堤決壊。前年つくった仮堤が決壊。
1686	水害	金目川で大堤決壊。
1688	水害	金目川で大堤など4カ所が決壊。水門堤破損。
1688	水害	金目川で大堤・水門堤流出。片岡堤・飯島堤大破。
1696	水害	金目川で大堤決壊。普請修復。
1703	地震	元禄地震。東海道は川崎～小田原で大きな被害。
1704	水害	金目川で大堤など6カ所が決壊。
1705	水害	金目川で2度の洪水。大堤決壊。仮普請。
1707	地震	宝永地震。
1707	火山	富士山の宝永噴火。
1712～1721	水害	入野・長持・豊田・平等寺・打間木が一面浸水。
1721	水害	金目川で大堤など4カ所が決壊。
1822	水害	金目川で大堤など3カ所が約180m決壊。
1827	水害	金目川で大堤決壊。
1830	水害	金目川で大堤が数カ所大破。
1833	水害	金目川で大堤決壊。
1854	地震	安政東海地震。関東～近畿で被害。
1857	水害	金目川で柳堤が約324m決壊。大堤大破。
1860	水害	金目川で大堤決壊。
1863	水害	金目川で大堤が約72m決壊。
1868	水害	相模川で洪水。
1869	水害	金目川満水。大堤決壊。
1870	水害	金目川で水田被害。
1898	水害	相模川で水害。
1898	水害	台風で豪雨。相模川などで洪水。
1900	水害	相模川などで洪水。
1901	水害	台風による大雨。金目川4カ所で約297m決壊。
1902	水害	相模川などで水害。
1904	水害	相模川で洪水。
1905	水害	相模川・金目川で洪水。
1906	水害	相模川で洪水。
1907	水害	相模川などで洪水。
1907	水害	二つの台風による大雨被害。降水量は平塚で300mm。相模川流域各地で堤防が決壊。
1907	水害	相模川・金目川で洪水。
1908	水害	豪雨で金目川・相模川などで被害。
1908	水害	降水量は平塚で150～200mm。金目川・鈴川・渋田川などで洪水。
1910	水害	金目川・鈴川で洪水。
1910	水害	前線と二つの台風。降水量は平塚で600mm。北金目・南金目・片岡などで洪水。
1913	水害	平塚で浸水。
1914	水害	台風により、金目川で堤防決壊。
1914	水害	平塚で浸水。
1919	水害	台風で金目川・相模川などで洪水。
1920	水害	台風で金目川で大堤決壊。
1923	地震	関東大震災(大正関東地震)。
1924	地震	丹沢地震。マグニチュード7.3。関東大震災の余震。
1924	水害	豪雨で鈴川堰破壊。
1925	水害	豪雨で馬入橋の仮橋が流出。
1925	水害	相模川が増水。水田に大きな被害。
1928	水害	台風により金目で浸水。
1931	水害	金目川など洪水。
1935	水害	豪雨で相模川・玉川・鈴川・金目川などが洪水。
1935	水害	二つの低気圧で洪水。7カ所の橋が流出。
1938	水害	須賀で洪水。
1940	水害	豪雨により、相模川で神川橋流出。
1941	水害	梅雨前線と台風で集中豪雨。相模川3カ所、金目川10カ所で堤防決壊。玉川が洪水し壊滅的被害。
1948	水害	アイオン台風。浜岳中学校の屋根が飛ばされる。
1949	水害	キティ台風。平塚で全壊12戸。
1954	水害	台風13号で浸水被害。
1961	水害	台風18号で平塚・中郡などに水稻被害。
1972	水害	台風20号で大雨。100世帯避難。
1974	水害	台風8号で浸水被害。
1974	水害	台風16号で浸水被害。
1976	水害	台風17号で浸水被害。
1979	水害	台風20号で浸水被害。
1982	水害	台風10号で浸水被害。
1982	水害	台風18号で浸水被害。
1984	水害	梅雨前線で集中豪雨。浸水被害。
2001	水害	台風15号で金目川護岸が一部損壊。
2011	地震	東日本大震災。
2014	水害	台風18号で浸水被害。

1月25日に、関東大震災にゆかりのある場所を巡る、まち歩きイベントが開かれ、小学生から年配の方まで29人が参加した。

相模川橋梁の跡(上面写真)や陸軍架橋記念碑(左写真)のほか、復興碑のある三島神社(夕陽ヶ丘)や慰霊碑のある善性寺墓地(幸町)、長楽寺(礼場町)などを歩いた。

イベントを主催した、ひらつか防災まちづくりの会代表の篠原憲一さんは「関東大震災では平塚も大きな被害を受け、多くの方が犠牲になりました。平塚の歴史を知ってもらおう、きっかけになったのではないだろうか」と振り返る。

「参加者の皆さんは、本当に熱心に説明を聞いてくれたし、最後には、『すごく勉強になった』と言ってもらうことができた。」



防災を考えるきっかけに

「私たちが活動により、地震災害を自分のこととして受け止めてほしいです。家具の固定など身近なことから行動してもらえれば」と思いを語る篠原さん。

「子どもたちに、防災の大切さを伝えていきたいですね」と続ける。「地図を使って視覚的に訴えるなど、どのように説明すれば、より理解してもらえらるかを常に考えています。」

「私たちが活動により、地震災害を自分のこととして受け止めてほしいです。家具の固定など身近なことから行動してもらえれば」と思いを語る篠原さん。

「子どもたちに、防災の大切さを伝えていきたいですね」と続ける。「地図を使って視覚的に訴えるなど、どのように説明すれば、より理解してもらえらるかを常に考えています。」

防災を考えるきっかけに

「私たちが活動により、地震災害を自分のこととして受け止めてほしいです。家具の固定など身近なことから行動してもらえれば」と思いを語る篠原さん。

「子どもたちに、防災の大切さを伝えていきたいですね」と続ける。「地図を使って視覚的に訴えるなど、どのように説明すれば、より理解してもらえらるかを常に考えています。」

「私たちが活動により、地震災害を自分のこととして受け止めてほしいです。家具の固定など身近なことから行動してもらえれば」と思いを語る篠原さん。

「子どもたちに、防災の大切さを伝えていきたいですね」と続ける。「地図を使って視覚的に訴えるなど、どのように説明すれば、より理解してもらえらるかを常に考えています。」

火山災害の痕跡

富士山や箱根火山の噴火などにより、平塚の土地がつけられた。噴火は火砕流や火山灰などで、二次災害をもたらす危険がある。

平塚に流れた火砕流

「遠藤原の台地は、6万5000年前の箱根火山の噴火による火砕流の名残です」と森学芸員は説明する。この時



下の白い地層が火砕流(平成16年撮影)

の火砕流は相模川を横断して、横浜市西部まで達した。火砕流は、高温のガスや火山の噴出物が流れ下る現象で、時速200kmにも達する。遠藤原

富士山の宝永噴火

「江戸時代には富士山の宝永噴火で、平塚にも火山灰がおよそ25cmも積もったという記録があります」と話すのは歴史を担当する早田旅人学芸員(右下写真)。

大規模な富士山の噴火は、延暦19(800)年の噴

に流れてきた火砕流は、厚さ10cmの地層を作った。そこまですく、遠藤原はかつて周辺よりも低い土地だったことが分かる。箱根火山から流れた火砕流は、四方八方に流れ、市内では万田や城所、岡崎などでも確認されている。



北金目村では、田畑に積もった灰を取り除いたほか、

火山灰を下の土と入れ替える「天地返し」などをした。また、金目川では、平塚に降った火山灰に加え、上流から流れてきた火山灰がたまり、川底が高くなった。少しの雨でも氾濫を繰り返すようになり、金目川・鈴川・渋田川の合流地点では、洪水が頻発した。

博物館にある1万点以上の古文書の中から、災害に関する資料を探した早田学芸員。「前に使った資料を思い出すこともありましたが、目録を調べて関係がありそうな資料を探するのは大変な作業でした」と振り返る。また、「災害が起きると、村のリーダーや富裕層は私財を出して村人を救うことが責務と考えられていました。古文書を読み、当時の社会常識に触れることは、違う視点で今の社会を見加える。(4面へ続く。)

身近な気象災害

金目川と相模川が流れる平塚では、絶えず洪水の被害に悩まされてきた。観測技術の向上などで、大規模な気象災害は減少傾向にある。

金目川の洪水

「利水と治水を、どのように両立させるかは、金目川周辺の地域が長年抱えてきた問題です」と早田旅人学芸員は解

説する。金目川は川底が高く、水田に水を引くのに適している反面、洪水になりやすい。早田学芸員は「金目川には不自然にカーブした箇所があります。田に水を流すために



特別展のイベントとなった1月の郷土史入門講座には30人が参加した

人為的に変えたのではないのでしょうか」と推測する。

金目川で決壊しやすいのは、川の流れが大きくカーブしている大堤(8面下段参照)の周辺だ。大堤などは江戸時代の初期につくられた。徳川家康が鷹狩りで平塚を訪れていた際に、洪水被害のことを聞き、大堤などの堤防をつくらせたと言われている。堤防の維持管理のために、金目川の水を利用する28の村が「二十八ヶ村組合」を結成した。

「金目川の治水では、徳川家康が大きな影響を及ぼしました。家康が亡くなった後も堤防の改修時には、家康の由緒が語られました」と説明する早田学芸員。金目川流域では、洪水の危険と戦いながら川の恵みを得

てきた歴史がある。先人の努力によって地域が守られ、現在平塚は、県内一の生産量を誇る米どころとなっている。

進化する台風予測

「台風の予測技術はともに進歩しています」と力を込めるのは天文を担当する塚田健学芸員。戦後間もない昭和23(1948)年や昭和24(1949)年の台風では、浜岳中学校の校舎の屋根が飛ばされるなど、市内でも大きな被害をもたらした。

「富士山に気象観測レーダーが設置されたのが昭和39(1964)年です。それまでは台風が発生したことが分からず、突然上陸するような状況が続いていました」と言う。

現在では地球から3万6000km離れた宇宙に気象衛星「ひまわり」があり、常に観測している。昭和52(1977)年の運用開始から、画像のカラー化や解像度の向上、撮影

枚数の増加など、機器の更新により進歩している。

熱帯低気圧である台風は、高気圧の縁に沿って動く。東日本の台風被害は、暑さをもたらす太平洋高気圧が弱まる秋以降に多くなる。

「平塚の台風被害を考えるときに重要なのは、台風の進路です」と塚田学芸員は指摘する。台風は低気圧なので、反時計回りに風が吹き込んでいく。台風の中心が平塚の西側を北上すると、台風の進むスピードに風のスピードが加わるので暴風となる。反対に東側を通ると、打ち消し合って風が弱まる。天気予報では、多くの専門用語が使われている。「天気予報で使われる『大型で強い台風』という表現にも明確な定義がありません。言葉の意味を知っていれば、必要以上に恐怖心をあおられる心配もなくなるのではないのでしょうか」と塚田学芸員は強調する。

災害を防ぐ思い

金目川流域の遺跡から出土した祭祀に使われた土器。弥生時代から古墳時代の遺跡とされる南原C遺跡から、実用的ではない小さな勾玉や鏡を模した有孔円盤、剣などが出土した。水害に遭わないことを願うために、川に対する祭祀で使われていたと推測されている。金目川周辺では他の遺跡からも似たような土器が出土し、同様に祭祀に使われたと考えられている。

考古を担当する栗山雄揮学芸員は「古代の人には、川の水を利用しなければ生活ができず、ほかの場所には移動で



した祭祀用の土器

祈りから対策へ

洪水の防止では、筋替えをして、川の流れを変える対策をした。金目川では江戸時代に、大規模な筋替えが3回あった(左イラスト)。一つ目は、宝永3(1706)年の

村を守る堤防と開削工事

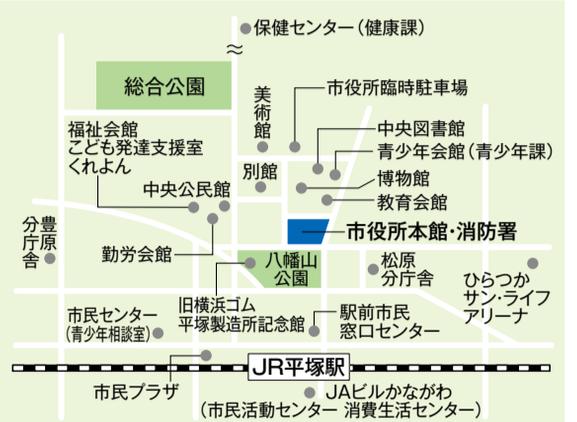
筋替え。金目川・鈴川・玉川(浜田川)が合流する地点は砂がたまりやすく、洪水が起こりやすかった。しゅんせつ工事のために、本流の川の水を抜く必要があり、およそ1kmにもおよぶ仮川を掘った。この仮川を埋め戻さずに、新しい流路とした。三つの筋替えによって、現在の金目川の流路が定まっていた。

大神や横内では、玉川の氾濫に悩まされてきた。「川沿いの堤防と異なり、集落の外側に『控え土手』という堤防をつくる地域もありました」と浜野学芸員は説明する。大神と横内の境にある六兵衛土手(下写真)もその一つ。玉川の氾濫から、横内を守るため江戸時代に作られた。



応募方法

- 募=応募方法 (応募が必要です)
- 問=問い合わせ
- 必要事項とある場合、郵便番号・住所・氏名(ふりがな)・電話番号をご記入ください。
- 市役所への郵便物は、〒254-8686平塚市役所〇〇課で届きます。
- 募集開始日の記載がない場合、3月9日(月)午前8時30分から、受け付けます。
- メールの応募の場合@以下にcity.hiratsuka.kanagawa.jpを付けてください。



記入例

往復はがき		郵送・ファクス・メール	
住所	〒	イベント名	郵便番号
氏名	〒	住所	住所
		全員の氏名	全員の氏名
		電話番号	電話番号
		その他の事項	その他の事項
返信		返信	

募集

応募方法の詳細は右

親子でトマト収穫体験

市内のトマト農家にマイクロボスで行って、収穫体験をします。JA湘南大型農産物直売所あさつゆ広場(寺田縄424-1)の店内見学やジェラートの試食もします。

3月30日(月)午前9時〜正午。市内在住・在学の小学生と保護者20人(抽選)。500円。

電話で、3月13日(金)までに、農水産課 ☎35-8103へ。

生きがい事業団の寺子屋 3-2-2。

春休み特別教室 ①体験! おさらい教室 算数と漢字の復習をします。3月24日(火)が新5年生、26日(木)が新6年生、午後1時30分〜3時30分。500円②英語

中央公民館 市民大学講座

「語りつくそう湘南の海の魅力 海から教えてもらった社会と人生」をテーマにした連続講座です。

4月12日〜6月13日の土・日曜日、全7回、午後1時30分〜

災害との戦い

きない事情がありまして、祭祀を通じて災害を防ごうとした、当時の人々の思いがうかがえます」と思いをはせる。

また金目川や相模川の流域には、水害を防ぐためや、水害で亡くなった方を供養するための神社や石仏もある。金目川流域には、徳延神社や水神橋の付近などに、13基の水神が祭られている。

相模川には、田村の五十六川地蔵(左写真)や東八幡の川除稲荷などがある。「相模川は、支流の数から五十六川とも呼ばれ



南原C遺跡で出土

筋替え。元禄16(1703)年の大地震で川底が隆起した金目川は、洪水を繰り返していた。長持の北部を流れていた流路を、長持の中心部を通るように直線化した。

二つ目は、宝永6(1709)年の筋替えで、東海道付近で東側に回り込んでいた流路を直線的に変えた。金目川は、宝永4(1707)年の富士山噴火で降灰があり、川底が高くなってしまっていた。川底にたまった砂を取り除くしゅんせつ工事をしてもすぐに川が埋まってしまったので、筋替えで流路を変更した。国道1号の花水橋東側に大磯町の一部があるのは、筋替え前の金目川を境界線にしていた名残だ。

三つ目は享保6(1721)年の

また関東大震災では、上流でがけ崩れが発生し、玉川に大量の土砂が流されてきた。川底が高くなった玉川は震災以降、洪水を頻発していた。昭和16(1941)年の洪水では8人が亡くなるなど、昭和初期には、下流の金目川よりも多くの洪水が記録されている。

昭和17(1942)～1946)年には玉川の水量を減らすため、玉川の水を厚木市域で相模川に流す新玉川の開削工事があった。新玉川の工事は戦時中だったので、資材不足に加え、男手不足により女性や学生も作業に駆り出され、とても難しい工事でした」と浜野学芸員は解説する。新玉川が完成すると、玉川の水量は大きく減り、洪水はなくなった。



分(3時)5月9日は午前10時(11時30分)。中央公民館など。高校生を除く18歳以上の方40人(抽選、市民・初めの方を優先)。400円。

講座名・必要事項を、はがきで、3月26日(木)までに、〒254-0047 追分1-20 中央公民館 ☎34-2111へ。

教室 25日(水)・26日、全2回、午前10時～11時30分。1500円。

継続教室 4～9月、毎週1回の教室です(おさらい教室 算数が中心です。火曜日が5年生、木曜日が6年生、午後4時30分～6時。月3100円)子ども書道教室 硬筆も指導します。水曜日コースと金曜日コース、午後3時30分～5時30分。月3500円。

そのほかの教室など、詳しくはお問い合わせください。

電話で、生きがい事業団 ☎33-2335へ。

ガイドと巡る文化資源

金目観音から五領ヶ台コース。自転車・オートバイでは同行できません。

3月22日(日)午前9時30分(正午。約3・5時間。荒天中止。神奈中金目駅バス停に集合、善福寺(広川691)で解散。300円。中学生以下は無料。

コース名・全員の必要事項を、はがき・ファクス・メールで、3月15日(日)までに、社会教育課 ☎35-8124 〻34-5522 k-shakai@city.hirakata.lg.jp

野外見学会 午後1時～4時。各30人(抽選)。雨天時は博物館講堂で解説。

☆関東大震災の記念碑をたどる 記念碑から震災の爪痕を探ります。4月5日(日)。平塚駅～馬入・港地区。

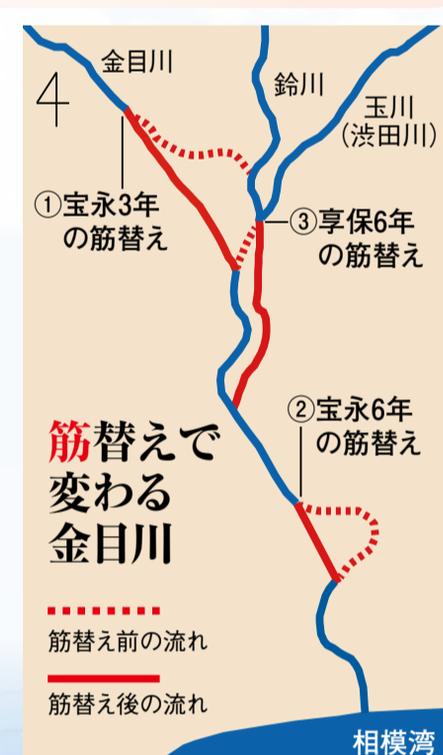
☆巡って学ぶ自然災害と微地形 平野の地形と自然災害の関係を探ります。4月11日(土)。平塚駅～撫子原～上平塚。

必要事項を、往復はがきで、3月20日(金)までに、〒254-0041 浅間町12-41 博物館 ☎33-5111へ。

月4日・11日・25日、5月9日の土曜日、午後1時～1時55分。特別展示室。

プラネタリウム特別投影「星空とともに」3・11東日本大震災の記録 岩手県南部沿岸地域の3年間」3月11日(水)午後2時～3時と3時30分～4時30分、14日(土)・15日(日)、午後3時30分～4時30分。各70人(当日午前9時から1階受け付けで整理券を配ります)。

3・11東日本大震災写真展 3月5日(木)～5月10日(日)。1階寄贈品コーナー。



特別展の関連行事

☆歴史に学ぶ防災論 関東大震災は語る 3月28日(土)。

天変地異シンポジウム「平塚周辺の自然災害を考える」4月19日(日)午後1時～4時。講堂。80人(当日先着順)。

展示解説 3月21日(祝)と4

3・11東日本大震災写真展 3月5日(木)～5月10日(日)。1階寄贈品コーナー。

楽しく続けるわが街の防災 ひらつか防災まちづくりの会(3面上囲み記事)が展示します。4月1日(水)～5月10日(日)。2階情報コーナー。

災害対策課との連携企画 ☆パネルとハザードマップなどの展示 3月11日(水)～5月10日(日)。特別展示室。

☆講演会「東日本大震災以降の平塚市の災害対策」4月25日(土)午後2時30分～4時。講堂。80人(当日先着順)。

いつ来ても新しい発見



澤村泰彦博物館長

平成23(2011)年の東日本大震災以降、いかに自然災害を防ぐかが、行政や地域の課題として注目されています。博物館として何か役に立てることはないかと考え、今回の特別展を開催します。

平塚市博物館は、地域に関する情報量や知識では、どこにも負けません。また自然と人文、市史編さん扱う総合博物館です。今回の特別展では、それぞれの学芸員が研究してきた災害の情報を集約し、さまざまな角度から自然災害を見つめました。災害対策課とも連携し、皆さんが防災を考えたときの助けにもなりたいと考えています。

また博物館は、特別展の開催だけではなく、体験型のイベントにも力を入れています。市民の皆さんが参加できる行事を年間300回以上開催しています。学びたいと思った時に学ぶ機会を提供して、いつ来ていただいても新しい発見ができる場所でありたいと思っています。

博物館では資料を集めて調査・研究しています。いわば地域の記憶をバックアップしている施設です。一緒に過去を振り返り、地域に刻まれた記憶をたどる面白さを体験してみませんか。今回の特別展をきっかけに、ぜひ皆様の毎日にご活用ください。

また博物館は、特別展の開催だけではなく、体験型のイベントにも力を入れています。市民の皆さんが参加できる行事を年間300回以上開催しています。学びたいと思った時に学ぶ機会を提供して、いつ来ていただいても新しい発見ができる場所でありたいと思っています。

博物館では資料を集めて調査・研究しています。いわば地域の記憶をバックアップしている施設です。一緒に過去を振り返り、地域に刻まれた記憶をたどる面白さを体験してみませんか。今回の特別展をきっかけに、ぜひ皆様の毎日にご活用ください。

びわっ子クラブの会員になりませんか

自然がいっぱいのびわ青少年の家(土屋2710-1)で、作物の収穫体験や野外炊事などをします。4月～平成28年2月に9回程度活動する予定です。年間を通して活動できる、市内在住・在学の4月1日現在、小学校4年生～中学生32人(抽選・初めての方を優先)。1500円。そのほか個別に費用がかかることがあります。

電話で、3月6日(金)～18日(水)に、びわ青少年の家 ☎59-0871へ。



東海大学観光学部の学生の案内で、いちご狩りや市美術

平塚新発見バスツアー

活動が目的の団体でない。

市ウェブなどにある応募用紙・出演者全員が写っている写真1枚・出演内容を録音したCDなどを、郵送または直接、3月20日(金)午後5時までに、〒254-0034 宝町3-1 平塚MNプラザ3階のFM湘南ナバサ ☎23-7111へ。

教室 25日(水)・26日、全2回、午前10時～11時30分。1500円。

継続教室 4～9月、毎週1回の教室です(おさらい教室 算数が中心です。火曜日が5年生、木曜日が6年生、午後4時30分～6時。月3100円)子ども書道教室 硬筆も指導します。水曜日コースと金曜日コース、午後3時30分～5時30分。月3500円。

そのほかの教室など、詳しくはお問い合わせください。

電話で、生きがい事業団 ☎33-2335へ。

お知らせ

いじめ防止基本方針を策定

児童生徒に対するいじめの未然防止や、早期解決を図るため「市いじめ防止基本方針」を策定しました。詳しくはお問い合わせください。

教育指導課 ☎35-8120

どっと・市場 飛騨高山まつり

高山ラーメンや塩せんべいなど、友好都市・岐阜県高山市の名産品を販売します(写真)。



3月19日(木)〜23日(月)、午前10時〜午後6時30分(23日は午後5時まで)。市民プラザ。

観光協会 ☎20-5110

津波に備えましょう

JR東海道線より南側に住んでいる方と事業所を対象

に、津波避難ビルへの避難訓練をします。

3月14日(土)午前10時開始。荒天中止。午前10時に防災行政無線で訓練放送を流します。

災害対策課 ☎21-9734

ボランティア&市民活動 見本市

市民活動団体やボランティアの方から、直接話を聞くことができます。

3月15日(日)午後2時〜4時。市民活動センター。

市民活動センター ☎21-7517

広報番組 ひらつかビジョンを放映

多くの市民に親しまれている美術館の魅力を、東海大学の学生がレポートします。

SCN湘南チャンネル。毎週土曜日、午後7時30分〜7時45分。毎週日曜日、午後1時45分〜2時。YouTube

でも配信します。秘書広報課 ☎21-8761

電子申請システムが便利になります

4月1日(水)から、スマートフォンでも簡単に電子申請できるようになります。申請には利用者IDが必要です。手続きにより、電子証明書が必要な場合もあります。

詳しくは電子申請システムウェブをご覧ください。

電子申請システムコールセンター ☎0120-2210642

八幡山の洋館 赤毛のアン

中央公民館市民アカデミーの聴講生による演劇です。3月18日(水)午後2時。旧横浜ゴム平塚製造所記念館。30人(当日先着順)。

旧横浜ゴム平塚製造所記念館 ☎35-7114

退職者地域デビュー講座

定年退職後に、地域でボランティアや市民活動を始めた



大野公民館(東真土2-12-1・鉄筋コンクリート造2階建て)の新築工事が完了しました。順次、業務を開始します。
市民窓口センター業務開始 3月23日(月)
公民館まつり 28日(土)・29日(日)
全ての業務開始 4月1日(水)
中央公民館 ☎34-2111
東真土1~4丁目(東真土2丁目1~4番を除く)在住の方は、4月の県知事・県議会議員選挙と市長・市議会議員選挙の投票所が大野公民館になります。
選挙管理委員会事務局 ☎21-8795

い方向けの講座です。3月15日(日)午後1時〜2時。市民活動センター。100人(当日先着順)。

市民活動センター ☎21-7517

譲ります・譲ってください

不用品の登録やあつせんを、随時電話などで受け付けます。詳しくは市ウェブで確認できます。

譲ります 洋服だんす・ダイニングテーブル・学習机・冷蔵庫など

譲ってください ベビーベッド・セミダブルベッド・全自動洗濯機など

リサイクルプラザ ☎51-5301

市民生活ガイドブック

防災や福祉、子育てなどのさまざまな行政情報や、観光、スポーツなどの市の魅力を伝える「ひらつか市民生活ガイドブック」(右下写真)を2万

冊発行しました。

転入者に窓口で配布するほか、希望者には本館1階総合案内や公民館などで配ります。

秘書広報課 ☎21-8761

湘南ひらつかふれあいマーケット 朝市
地元産の新鮮な野菜や魚名産品を販売するほか、ダンベル体操などをします。
今回は、スタンプカードにたまるポイントが3倍になります。

3月15日(日)午前7時〜8時。小雨決行。総合公園南駐車場。

産業振興課 ☎21-9758

当日の午前6時〜8時30分は開催本部 ☎090-321510106へ。



健康ウォーキング

真土大塚山公園(西真土3-1019-1)や前鳥神社(四之宮4-14-26)などを歩くコースです。

3月31日(火)午前9時15分〜午後0時30分。当日午前7時の横浜の降水確率が50%以上の場合4月1日(水)に延期。1日も50%以上の場合は中止。保健センター集合解散。約7・8時。飲み物・タオル・帽子・雨具。お持ちの方は歩数計。

健康課 ☎55-2111

プールで健康づくり教室

①4月2日〜5月21日の木曜日②4月7日〜6月2日の

体負担を掛けずに運動します

火曜日、各全8回、午前9時30分〜11時(初日は8時40分)から。南部福祉会館袖ヶ浜20-1。市内在住の60歳以上の方、各25人(先着順、初心者・参加した回数が少ない方を優先)。水着・水泳帽・タオル。1回100円。

電話または直接、南部福祉会館 ☎21-3370へ。

健康と福祉 応募方法の詳細は4面

知って安心

消費生活センター ☎21-7530

お手持ちの商品券の確認を

「テレビで商品券が使えなくなるというニュースを見た」「新聞に商品券の利用期間が終了して払い戻しをしていると載っていた」といった相談が寄せられます。

商品券は、現金に代わる支払い手段の一つとして、多くの種類が発行されています。発行者もさまざまですが、社会や経済の状況変化により、消費者のニーズに合わなくなったことから利用が終了になることがあります。

利用終了日を過ぎると券面に記載の有効期限内でも商品券を使うことはできなくなりますが、発行者が設けた期間中に申し出をすれば、額面どおりの払い戻しを受けることができます。期間内に申し出をしないと、払い戻しを全く受けられない場合があります。

たんすの奥にしまっている商品券やギフト券が該当しないか、確認してみてください。

使えなくなる商品券や払戻期間、発行者の連絡先は、金融庁などのウェブで確認することができます。ウェブで見ることができない場合は、金融庁の金融サービス利用者相談室 ☎0570-016-8111にお問い合わせください。

湘南ひらつか七夕まつりの七夕飾りを作ませんか

7月3日(金)〜5日(日)の湘南ひらつか七夕まつりに掲出する七夕飾りを作ませんか。

くす玉・あんどん・吹き流し・ロープなどの材料は支給します。抽選。

市民飾り(写真) 湘南スターモールに掲出します。市民グループ・団体など30組。

子ども飾り 紅谷町まちかど広場に掲出します。保育園・幼稚園・小学校など児童を含む団体20組。

豊原分庁舎2号館1階の**商業観光課** ☎35-8107や湘南ひらつか七夕まつりウェブなどにある申込書を、郵送または直接、4月15日(水)までに、同課へ。

健康と福祉

健康ウォーキング

真土大塚山公園(西真土3-1019-1)や前鳥神社(四之宮4-14-26)などを歩くコースです。

3月31日(火)午前9時15分〜午後0時30分。当日午前7時の横浜の降水確率が50%以上の場合4月1日(水)に延期。1日も50%以上の場合は中止。保健センター集合解散。約7・8時。飲み物・タオル・帽子・雨具。お持ちの方は歩数計。

健康課 ☎55-2111

プールで健康づくり教室

①4月2日〜5月21日の木曜日②4月7日〜6月2日の

体負担を掛けずに運動します

火曜日、各全8回、午前9時30分〜11時(初日は8時40分)から。南部福祉会館袖ヶ浜20-1。市内在住の60歳以上の方、各25人(先着順、初心者・参加した回数が少ない方を優先)。水着・水泳帽・タオル。1回100円。

電話または直接、南部福祉会館 ☎21-3370へ。

スポーツ

応募方法の詳細は4面

ShonanBMWスタジアム平塚の年度会員募集

4月1日〜平成28年3月31日、市が設定した時間に陸上競技の練習ができます。一般3000円、小学生〜高校生2000円。

年間使用料(中学生・高校生は学生証も)を、直接、3月20日(金)から、月曜日を除く午前8時30分〜午後5時に、総合公園管理事務所 ☎351-2233へ。

スポーツ教室

市民の健康増進とスポーツの推進のため、まちづくり財団が開くスポーツ教室です。

会場は①が総合公園テニスコート②③がトックイセキユリテイ平塚総合体育館④⑤がひらつかサン・ライフアリーナ。抽選。

Table with 3 columns: Course (A, B, J1, J2, J3, N), Time, and Day (Water/Wood/Gold/Land Day). Course A: 9:20-10:55, Beginner. Course B: 11:00-12:30, Beginner. Course J1: 3:50-4:50, Junior 1. Course J2: 5:00-6:00, Junior 2. Course J3: 6:10-7:10, Junior 3. Course N: 7:20-8:50, Beginner.

- ① テニススクール 4月8日〜7月3日の水・木・金曜日、全11回。各15人。デー(A・B) 4110円。
② ゆっくりエアロビクス 4月8日〜6月10日の水曜日、全8回。午前11時10分〜午後0時40分。70人。3080円。
③ 金曜エクササイズ 4月10日〜6月12日の金曜日、全8回。午前11時30分〜午後0時40分。70人。3080円。

- ④ すつきり・のびのび体操 4月8日〜6月24日の水曜日、全10回。午前9時20分〜10時50分。80人。3590円。
⑤ 水曜太極拳 4月8日〜7月22日の水曜日、全12回。午前9時20分〜10時50分。70人。5650円。
⑥ フットネス 4月9日〜6月18日の火・木曜日、全16回。コース1は午前9時25分〜10時55分、コース2は午前11時5分〜午後0時35分。初めての方は60歳まで、各250人。4620円。
⑦ いきいき若返り体操 4月10日〜6月12日の金曜日、全8回。午前9時15分〜10時30分。60人。3080円。
⑧ ウイークエンド・ヨガ 4月11日〜6月20日の土曜日、全8回。午前11時10分〜午後0時40分。70人。3080円。

みんなの力

魔法の一本針 ユリノキ会 代表 石川素代さん

一本針で編む温もりと絆

編み物が趣味だったという石川さんは平成10年に大病を患い、右半身まひとなりました。ふさぎこんでいたころに出会ったのが「魔法の一本針」。

現在は月に1度、福祉会館で活動が続けていますが、今後は場所を移し、通院先などで一本針を教える予定です。多くの編み物に囲まれた部屋で「セーター1着編むのに1カ月も掛かりません」と笑顔で話します。



「続けることができたのは主治医、作業療法士、一本針の師匠、そして夫のおかげです」と感謝の言葉。作品展を、3月23日(月)〜27日(金)に市役所本館1階多目的スペースで開きます。

- ⑨ 火曜太極拳 4月14日〜7月28日の火曜日、全12回。午後1時20分〜2時50分。70人。5650円。
⑩ ジュニア新体操 4月14日〜平成28年3月15日の火曜日、全32回。コース1は午後5時〜6時、小学校1〜3年生、コース2は午後6時〜7時、小学校4〜6年生と中学生、各20人。前期16回分で8220円。
⑪ はつらつ水中体操 4月15日〜6月3日の水曜日、全6回。コース1は午前10時15分〜11時、コース2は午前11時15分〜正午。各60人。2570円。

DeNAベ이스ターズ イースタン・リーグ

東北楽天ゴールデンイーグルス戦。3月20日(金)午後2時、21日(祝)午後1時試合開始。

市民相談

市民相談室

- 市民情報・相談課 ☎21-8764
◆一般市民 月〜金曜日、午前8時30分〜正午・午後1時〜5時
◆一般法律(予約制) 水・木曜日、午後1時〜4時
◆税務(予約制) 3月27日(金)午後1時〜4時
◆登記・供託(予約制) 3月13日(金)午後1時〜4時
◆多重債務(予約制) 3月10日(火)午後1時〜4時
◆年金・社会保険・労災 3月10日(火)午後1時〜4時
◆分譲マンション管理(予約制) 3月23日(月)午後1時〜4時
◆不動産(予約制) 3月20日(金)、4月3日(金)、午後1時〜4時
◆住宅(新・改築) 3月17日(火)午後1時〜4時

- ◆外国籍 スペイン語: 火曜日/ポルトガル語: 水曜日/午前9時〜正午・午後1時〜4時
◆消費生活センター JAビルかながわ ☎21-7530
◆来所・電話 月〜金曜日、午前9時30分〜午後4時
◆保健福祉総合相談 ☎福祉総務課 ☎21-8779
◆来所・電話 月〜金曜日、午前8時30分〜午後5時
◆65歳からの健康相談 ☎高齢福祉課 ☎21-9621
◆来所(予約制) 月〜金曜日、午前9時30分〜午後4時
◆障がいがある方の相談 ☎障がい福祉課 ☎21-8774
◆手話案内 ☎21-1213 月〜金曜日、午前9時〜午後3時45分
◆精神保健福祉(予約制) 月〜金曜日、午前9時30分〜午後3時

- ◆福祉会館 追分1-43 ☎33-2333
◆法律(予約制) 3月10日(火)、4月14日(火)、午後1時〜4時
◆生活支援 月〜金曜日、午前8時30分〜午後5時
◆ボランティア 月〜金曜日、午前8時30分〜午後5時
◆女性のための相談 ☎人権・男女共同参画課 ☎21-9611(相談専用)
◆来所・電話 月〜金曜日、午前9時30分〜午後4時
◆人権相談 ☎人権・男女共同参画課 ☎23-1111内線2177
◆来所 3月17日(火)午後1時〜4時
◆健康相談 保健センター ☎55-2111
◆来所(予約制) 月〜金曜日、午前8時30分〜午後5時

- ◆ヘルスアップ相談(来所・予約制) 3月18日(水)午後1時〜3時
◆子育て支援センター 豊田分庁舎 ☎34-9076
◆未就学児対象の子育て相談・情報提供 月〜金曜日、午前9時30分〜午後4時
◆子ども教育相談センター 崇善小学校北側 ☎36-6013
◆来所(予約制) 月〜金曜日、午前10時〜午後5時
◆電話 月〜金曜日、午前9時〜午後5時
◆青少年相談室 市民センター ☎34-7311
◆青少年相談 月〜土曜日、午前10時〜午後6時30分
◆ヤングテレホン相談(青少年専用) ☎33-7830 月〜土曜日、午前10時〜午後6時30分
◆ヤングメール相談(青少年専用) ☎y-soudan@. 返信に数日かかることがあります。

- ◆こどもの総合相談 ☎こども家庭課 ☎21-9843
◆こども総合相談 月〜金曜日、午前8時30分〜午後5時
◆母子相談 月〜金曜日、午前9時〜午後5時
◆こども発達支援室くれよん 福祉事業センター ☎32-2738 ☎31-1114
◆こどもの発達相談(来所・予約制) 月〜金曜日、午前8時30分〜午後5時
◆ビジネス相談 ☎産業振興課 ☎21-9758
◆発明・考案・特許(予約制) 3月16日(月)午後1時〜4時
◆就労支援(予約制・先着4人・1人50分) 3月11日(水)・25日(水)、午後1時〜4時50分

とらつカルチャー

美術館

〒254-0073 西八幡1-3-3
☎35-21111 ㊟35-2741
㊟9162330

春の所蔵品展 気になる！
大好き！これなあに！赤ちゃ
んたちのセレクトシヨ
ン

4月12日(日)まで。一般200
円、高校生・大学生100円。

ワークシヨップ
①親子でパステルアート 笑
顔のカードを作ろう

4月4日(土)午前10時〜正
午。小・中学生と保護者10組
20人(抽選)。1人200円。

②木炭で描くデッサン教室
12日(日)午後2時〜4時。
小・中学生16人(抽選)。300円。

講座名・実施日時・全員
の**必要事項**・年齢・ファクス
番号・メールアドレスを、は
がき・ファクス・メールで、

①は3月19日(木)②は26日
(木)までに、美術館[atsumi
muse]へ。メールの場合はタイト
ルを「ワークシヨップ応募」に。

美術館の制作や、芸術文
化に関するワークシヨップな
どに貸し出します。

利用は半日単位で、休館日
などは利用できません。先着
順。午前(9時30分〜午後0
時30分)1000円。午後(1
時〜4時50分)1500円。
全日(午前9時30分〜午後4
時50分)2500円。平塚市・
秦野市・伊勢原市・大磯町・
二宮町・中井町以外の方は5
割増し。

直接、利用日の2カ月前
〜7日前に、美術館へ。
市民アートギャラリーで展
示しませんか

平成27年度後期(10月〜平
成28年3月)分。抽選。1日
単位で最長6日間(火曜日〜
日曜日。月曜日が祝日または
振替休日の場合は7日間)。
1日当たり全室1万円・A室
6000円・B室4000円。
平塚市・秦野市・伊勢原市・
大磯町・二宮町・中井町以外
の方は5割増し。

美術館や同館ウェブにあ
る申込用紙を、郵送または直
接、4月1日(水)〜10日(金)
までに、博物館へ。

同館へ。6日(月)は休館。
ロビー展 小田薫の彫刻
記憶の住処

4月5日(日)まで。
市民アートギャラリー
3月10日(火)〜15日(日) 銀
杏カルチャー教室絵画展、
アート21油彩画展。17日(火)
〜22日(日)ひまわりの会展、
陶悠会作品展。24日(火)〜29
日(日)夢キルト展。4月1日
(水)〜5日(日)圭雪書道展。

市民アートギャラリー
3月10日(火)〜15日(日) 銀
杏カルチャー教室絵画展、
アート21油彩画展。17日(火)
〜22日(日)ひまわりの会展、
陶悠会作品展。24日(火)〜29
日(日)夢キルト展。4月1日
(水)〜5日(日)圭雪書道展。

ミニ文化祭 綿を知ろう
栽培から小物作りまで

東海大学教養学部の学生が
「綿」を紹介します。
3月28日(土)まで。2階情
報コーナー。

糸つむぎ体験
綿から、糸や飾りなどを作
ります。

3月28日(土)午前10時〜正
午、午後1時〜4時。1階科
学教室。

プラネタリウム投影
70人(当日先着順)。200円。
18歳未満の方と65歳以上の方
は無料。

☆星空はタイムマシン
最新のプラネタリウムの機
能を使い、宇宙の過去を探る
旅に出掛けましょう。

4月5日(日)までの土・日
曜日に春休み中の水・木曜日、
午前11時と午後2時。
3月14日・28日の土曜日、
午前11時の回は、幼児向けプ
ログラム「ちきゅうをさがせ」
を投影します。

☆館長の星空解説 いつもの
星空・春編
澤村泰彦館長のプラネタリ
ウム解説が復活します。

3月22日(日)午後3時45分。
雑貨団シアトリカル・プラ
ネタリウムmission31 ギン
ガロメダ
3月27日(金)午後2時30分

特別整理休館
中央図書館 3月5日(木)まで。
西図書館 6日(金)〜12日
(木)。

ブックスタート
市内在住の1歳未満のお子
さんと保護者。午前10時〜11
時30分。

①3月11日(水)南図書館
(袖ヶ浜20-1)②15日(日)中
央図書館③25日(水)金田公民
館(入野108-1)④4月8日
(水)西図書館(山下760-3)⑤
18日(土)中央図書館⑥22日
(水)南図書館。

中央図書館

〒254-0041 浅間町12-41
☎31-0415 ㊟31-9984
㊟9162330

3月8日(こころと命のサ
ポート映画会)みんな友だち
(アニメ)、プレゼント(アニメ)。
15日(一般映画会)海角七号
君想う、国境の南(実写)。
22日(子ども映画会)おまえ
まそうだな(アニメ)。29日(広
報映画会)ひらつかビジョン
美術館を楽しもう、など。

まちづくり財団
〒254-0045 見附町15-1(市民セン
ター内の文化事業課)
☎32-2237 ㊟32-2240

市民演劇フェスティバルの
参加団体を募集
9月26日(土)・27日(日)に
中央公民館で開く、湘南ひら
つか市民演劇フェスティバル
の運営・参加団体を募集しま
す。市内に拠点があり、大学
生以上の市民が中心となって
活動している演劇団体。参加
分担金3万円程度。詳細は、
文化事業課へお問い合わせく
ださい。

電話で、3月27日(金)午
後5時までに、文化事業課へ。

中央図書館 映画会
日曜日午後2時。中央図書

電話または図書館ウェブ
で、中央図書館へ。

中央図書館の特集展示
テーマは「こころと命のサ
ポートのための本」です。

3月6日(金)〜29日(日)。
2階貸出室。

中央図書館 映画会
日曜日午後2時。中央図書

博物館モノ語り

学芸担当 ☎33-51111

大堤決壊図

市内を流れる金目川は川
底が高いため農業用水に使
いやすい反面、洪水が発生
しやすく、記録に残るだけ
でも近世を通して10年に1
度の割合で洪水を起こしま
した。

金目川で最も多く洪水が
発生した所は南金目にある
大堤でした。大堤は金目川
最大の堤防で、徳川家康に
より普請されたとの由緒を
持ち、「御所様堤」とも呼ば
れます。

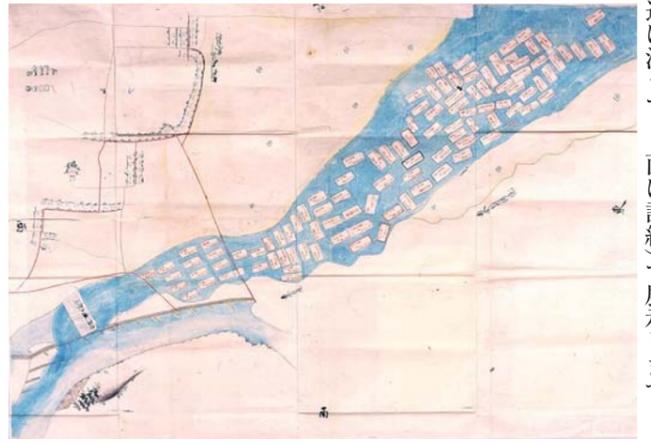
大堤に被害が多いのは、
金目川の旧河道をふさぐ形
で大堤が構築されたからで
す。大堤が決壊すると、金
目川の水は旧河道に沿って
東北方向に流れ
出しました。

大堤の決壊を
描いたのが「大
堤決壊図」です。
決壊による北金
目川の耕地の被
害を描いたもの
で、1781(天
明元)年以前の
作成と考えられ
ています。決壊
箇所には「切所
長五拾間」とふ
せんが貼られて
おり、この時は
約90mにわたっ

「大堤決壊図」は3月11日
(水)〜5月10日(日)に開催
する特別展「天変地異 平
塚周辺の自然災害」1〜5
面に詳細で展示します。

また、金目川の洪水被害
を記した古文書には、家屋
の床上浸水、農具や日用品
の流失・損失、石砂の流入
による作物や耕地への被害
を訴えるものが多くありま
す。当時、金目川周辺に住
んでいた人の生活・生産の
全般にわたって影響を与え
たことがうかがえます。

また、金目川の洪水被害
を記した古文書には、家屋
の床上浸水、農具や日用品
の流失・損失、石砂の流入
による作物や耕地への被害
を訴えるものが多くありま
す。当時、金目川周辺に住
んでいた人の生活・生産の
全般にわたって影響を与え
たことがうかがえます。



縦76センチ×横109センチ